



**VODNÍ HLUBINNÉ ČERPADLO  
M79914, M79915, M79916, M79917**



**NÁVOD K OBSLUZE**



## **Vážený zákazníku!**

Děkujeme za zakoupení našeho výrobku, přejeme Vám spokojenost s jeho používáním. Stal jste se majitelem vodního hlubinného čerpadla. Čerpadlo se charakterizuje maximální bezpečností a jednoduchou obsluhou, je spolehlivým a vysoce výkonným zařízením s rychlou instalací a připraveností k použití. Přestože je jeho obsluha snadná, jeho provoz musí odpovídat požadavkům obsaženým v tomto návodu a platným bezpečnostním předpisům na území, kde se používá.

### **PRAVIDLA PRO POSKYTOVÁNÍ PRVNÍ POMOCI**

Osoby zasažené elektrickým proudem - je potřeba odpojit zdroj napájení nebo se chránit suchým izolátorem, zasaženou osobu je potřeba odsunout z dosahu elektrického kabelu. Dávejte pozor, abyste se nedotkli zasažené osoby holýma rukama, dokud nebude odsunuta z dosahu elektrického kabelu.

Je potřeba okamžitě přivolat pomoc, kvalifikovaný a proškolený personál.

### **CHARAKTERISTIKA ZAŘÍZENÍ**

Ponorná čerpadla jsou určena pro domácí použití, pro napájení čisté pitné vody z jakýchkoliv nádrží a válcových vrtů o průměru větším než 100 mm a s hloubkou až 60 m. Čerpadlo může být použito pro zalévání rekreačních pozemků, sadů, zahrad. Povolená nepřetržitá doba provozu nesmí překročit 60 minut, po kterých by měla být práce zastavena na cca 30 minut. Přečerpávaná voda by měla být čistá (max. velikost částic 0,01 mm), měla by mít pokojovou teplotu (max. 35°C, minimálně 1°C). Dodávané čerpadlo nevyžaduje žádné mazání nebo plnění vodou. Je připraveno k práci.

**Měli byste vědět, že motory hlubinných čerpadel vyžadují elektrickou ochranu proti:**

- změnám napětí v síti,
- chybějící fázi,
- přetížení,
- nevytížení,
- přepětí,
- mechanickému zablokování atd.

**K tomu slouží například ochranné jističe motoru. Typ ochrany závisí na typu čerpadla (výkonu) a druhu napájení (jedno- nebo třífázové).**

Příklady ovládací skříně čerpadla - zařízení CONTROL BOX, podporované čerpadlem:



Bezpečnostní a řídicí zařízení používané pro hlubinná čerpadla s jednofázovými motory. Má startovací kondenzátor a tepelnou ochranu, která chrání motor před účinky přetížení.

**POPSANÉ ZAŘÍZENÍ NENÍ SOUČÁSTI BALENÍ!!**

---

#### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**Prohlášení o shodě:** Prohlašujeme, že výrobek uvedený v "**Technické údaje**" / "**Specifikace**" splňuje požadavky následujících norem a normativních dokumentů:

EN 60335- 1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011  
EN 60335-2-41:2003 + A1 :2004+A2:2010

a splňuje základní požadavky následující směrnice:  
2006/95/EC

Mariusz Ściana




MAR-POL s.c.  
IMPORT-EXPORT  
SUCHOWOLA 6A  
26-020 CHMIELNIK, POLSKO


CHMIELNIK, dne 22. 2. 2013


---

## SPECIFIKACE

 QJD 1.5-26/6-0.6		
Maximální kapacita	65	l/min.
Maximální otáčky	2800	ot./min.
Maximální výtlačk vody	40	m
Průměr hrdla	1	"
Maximální výkon	0,6	kW
Proud obvodu	3	A
Napájecí napětí	230	V
Třída izolace	B	
VODNÍ HLUBINNÉ ČERPADLO		
MAR-POL s.c. Suchowola 6a 26-020 Chmielnik rok výroby 2016		

 QJD 1-42/11-0.9		
Maximální kapacita	65	l/min.
Maximální otáčky	2800	ot./min.
Maximální výtlačk vody	40	m
Průměr hrdla	1	"
Maximální výkon	0,6	kW
Proud obvodu	3,5	A
Napájecí napětí	230	V
Třída izolace	B	
VODNÍ HLUBINNÉ ČERPADLO		
MAR-POL s.c. Suchowola 6a 26-020 Chmielnik rok výroby 2016		

 QJD 2-42/10-1.1		
Maximální kapacita	90	l/min.
Maximální otáčky	2800	ot./min.
Maximální výtlačk vody	60	m
Průměr hrdla	1	"
Maximální výkon	1,1	kW
Proud obvodu	5	A
Napájecí napětí	230	V
Třída izolace	B	
VODNÍ HLUBINNÉ ČERPADLO		
MAR-POL s.c. Suchowola 6a 26-020 Chmielnik rok výroby 2016		

 QJD 2-62/15-1.5		
Maximální kapacita	90	l/min.
Maximální otáčky	2800	ot./min.
Maximální výtlačk vody	70	m
Průměr hrdla	1	"
Maximální výkon	1,5	kW
Proud obvodu	6	A
Napájecí napětí	230	V
Třída izolace	B	
VODNÍ HLUBINNÉ ČERPADLO		
MAR-POL s.c. Suchowola 6a 26-020 Chmielnik rok výroby 2016		

## PROVOZNÍ PODMÍNKY

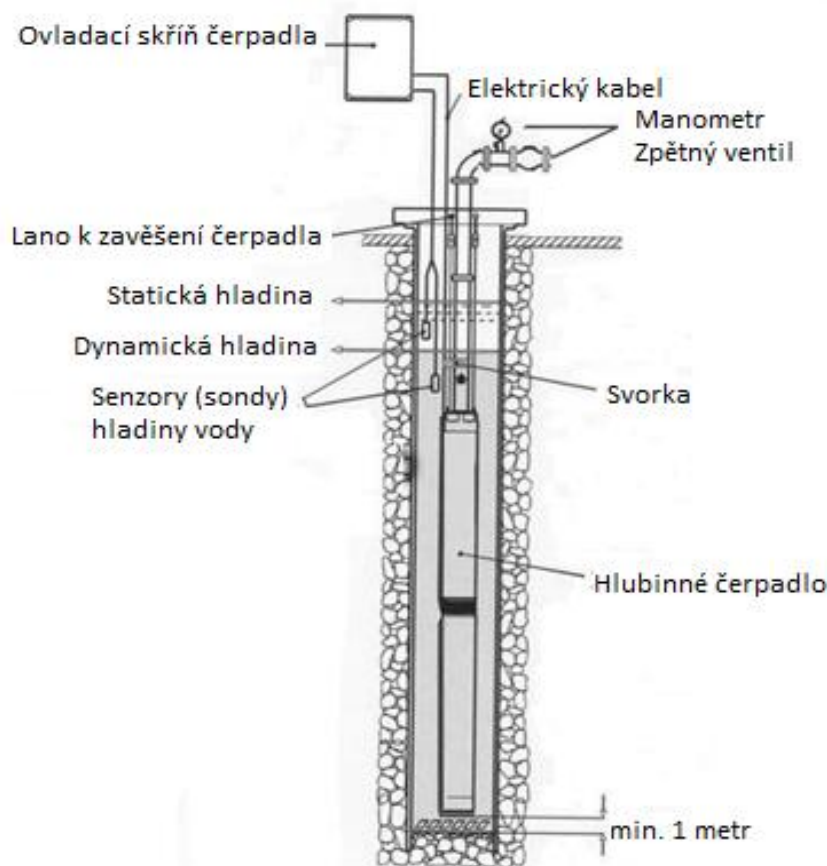
1. Zkontrolujte, zda jmenovité údaje čerpadla splňují požadavky pro dané použití.
2. Před použitím zkontrolujte, zda je napájecí kabel a kryt v dobrém stavu a zda nejsou uvolněné šrouby. Před spuštěním zařízení je potřeba odstranit poškození, které bylo zjištěno.
3. Pokud je místo, kde má být čerpadlo provozováno, příliš daleko od zdroje napájení, použijte prodlužovací kabel s průřezem, který není menší než průřez napájecího kabelu čerpadla. Je-li napájecí napětí příliš nízké, může čerpadlo pracovat pomaleji (což může vést k poškození motoru), v tomto případě doporučujeme vypnout zařízení.
4. Čerpadlo je určeno k čerpání výhradně čisté vody. Práce ve vodě s pevnými částicemi způsobí zablokování motoru čerpadla a poškození.
5. Elektrická zásuvka a prodlužovací kabel musí být vybaveny připojeným nulovým kolíkem.
6. Připojte správně odtokovou hadici, přizpůsobte rozměr hrdla čerpadla (1") a upevněte ji hadicovou svorkou.
7. Nezavěšujte zařízení na napájecím kabelu. Nepřenášejte zařízení tak, že ho taháte za kabel.

8. Věnujte pozornost hladině kapaliny v nádrži (zejména při práci v malých nádržích). Je zakázáno pracovat s příliš nízkou hladinou kapaliny, může to způsobit přehřátí motoru a spálení jeho vinutí.

**ČERPADLO SMÍ PRACOVAT POUZE ZCELA PONOŘENÉ!!!**

9. Čerpadlo by nemělo být ponořeno více než 3 m od povrchu hladiny kapalina a minimálně 20 cm nad dnem nádrže. K zabránění ucpání může být čerpadlo umístěno v bambusovém nebo drátěném koši.
10. Pokud je čerpadlo spuštěné, dávejte pozor, aby se domácí zvířata nepřibližovala příliš blízko k nádrži.
11. Pokud si všimnete čehokoli neobvyklého (např. neobvyklé provozní zvuky, malý průtok kapaliny), okamžitě vypněte čerpadlo a vyhledejte a odstraňte příčinu.
12. Nedotýkejte se krytu čerpadla, které je připojené k napájecímu napětí.
13. Čerpadlo se používá pouze pro čerpání čisté vody. Jakékoli nečistoty mohou vést k poškození.
14. Pokud čerpadlo nebude po určitou dobu používáno, nenechávejte ho v kapalině. Osušte a vyčistěte čerpadlo. Skladujte ho na suchém a větraném místě.
15. Vstupní kontrolu čerpadla proveďte po 0,5 až 2 hodinách provozu. Další kontrola by měla být provedena po každých 20-25 hodinách provozu, přičemž se ujistěte, že vnější šrouby a matice jsou utaženy.

**PŘÍKLAD SPRÁVNÉ INSTALACE ČERPADLA:**



## Záruční list

**název zařízení:** .....

**typ / model:** .....

**datum prodeje:** .....

**poznámky:** .....

.....  
**podpis a razítko prodejce**

### Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebením, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebením došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebením uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespoteřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.